

## باستور والطب الحديث

خطبة للاستاذ شارل ريت النورلوجي الشهير في مجمع الطب البريطاني الذي غنّد بكندا  
في شهر ديسمبر الماضي  
عهد

ايها الرئيس والسيدات والسادة . وقت لاخاطب هَذَا المجمع العلمي وانا اقدم رجلاً  
وأخيراً أخرى . والرجال الذين اخاطبهم الآن يسوا من ابناء وطني لكن بينهم كثيرين من  
ابناء امي لانهم مثل لساني وقد تكلموا لغتنا الفرنسية العزيزة منذ حداثتهم فهم من قومي  
ولولم يكونوا من ابناء وطني واشعر من تسمي بحب اخوي لم . اما رسناتي الانكليزية فقد ايانوا  
لي من دلائل الحب والمجاملة ما لا يسعني الا الشكر عليه فاراني بين الاصدقاء ولو كنت  
غريب الدار

ولا يسهل علي ان اتفق خطيباً بين الاطباء في مؤتمر طبي . نعم اني من عائلة لها اتصال  
بصناعة الطب لان ابي عزز هذه الصناعة باعماله وتا ليد وانا الآن نائب عن جمعية باريس  
الطبية ولكنني لست من الاطباء ولا يسهل علي النورلوجي ان يجامر على الخطابة في  
حضره الاطباء

### اتفاق العلم والطب

غير انني لست بلا تذرع على قيامي يتك خطيباً وهو اني احاول ان اوفق بين العلم والطب .  
وقد يظن لاول وهلة ان لا عمل لهذه المحاولة اذ لا خلاف بينها ولكن الامر على غير ذلك  
ايها السادة فان فريقاً من الاطباء في غير هذه البلاد يزعم ان العلم والطب متخالفان وان كل  
المعلم الاضائية لم الطب كالتطبيقات والكيمياء والسيولوجيا عرائق تعيق الطالب ولا دخل  
لها في صناعة العلاج . نعم ان بين الاطباء اناساً يفتنون فوائد العلوم الطبيعية الجنية على  
التجارب ويقولون ان مراقبة المرضى اتع من كل التجارب العلمية وان شفاء الامراض لا يتوقف  
على المعامل الكيماوية . وهذا القول فاسد وسأبين فسادهُ بكل جهودي لان الطب تقدم  
وسيتقدم بواسطة التجارب العلمية وحسي ان احب لكم اعمال باستور استاذي الكريم دليلاً  
على ذلك

واقول ولا اخشى معارضة ان اعمال باستور العلمية اتع من كل ما عمل في صناعة الطب  
من بدء التاريخ المسيحي الى الآن وهذه الاعمال قد جدت كل شيء تقدمت صناعة الطب  
بواسطة باستور في عشرين عاماً أكثر مما تقدمت قبله في عشرين قرناً

## مثل باستور

ولد لويس باستور بيجال جوراً سنة ١٨٢١ وعكف على درس الكيمياء في بداية امره وقاص في البحث عن مسألة من اعرض المسائل الكيماوية للبرودة فقلادته الى البحث عن مسألة الاختار وذلك ان مذوب الحامض الطرطريك (في صورة طرطرات) اذا ترك مدة ولم يلمسه احد حدث فيه تغير في بناؤه الكيماوي لم ينته اليه احد قبل ايام باستور فان السائل الاصلي لا يؤثر في النور المنتقط ولكنه اذا اختتر صار يحرف اشعة هذا النور. وقد فسّر باستور ذلك بقوله ان الحامض الطرطريك الاصلي مزيج من حامض يحرف النور الى جهة اليمين وحامض آخر يحرفه الى جهة اليسار. فاذا اختتر انحل احد هذين الحامضين وبقي الآخر على حاله فصار النور المنتقط يحرف بعد ان كان فعل الحامض الواحد يبطل فعل الحامض الآخر. ويقال ان باستور اراد ان يري ذلك للعلامة يونسكتشف الاستقطاب فقبض يونسكتشفه على يداه وقال له والدموع مله عيونه يا ولدي العزيز ان حبي للعلم شديد جداً فلا استطع ان اضبط نفسي حينما ارى هذا الاكتشاف البديع الذي اكتشفته

وكان العلماء يفسرون ذلك حينئذ بان الحامض الطرطريك ينحل بالاختار ويكتنون بهذا التفسير على علانته وهم لا يعلمون حقيقة الاختار. ولم يستطع لاثموازيه ولا لينغ ولا فراي ان يبينوا حقيقة. اما باستور تطرق هذا الموضوع وازاح عنه ستار الاجهال ولعل ذلك اعظم مكتشفاته كلها

اذا ترك مذوب كرويات الجير السكري لتنفذ اخذ يتور بعد مدة ويخرج منه حامض كرونيك ويحول الى حامض لينيك يحل كرويات الجير ويكون نبات الجير. والحامض اللينيك هذا يتولد من السكر لان السكر يتحلل رويداً رويداً حتى يزول. فما هو الغافل في تحويل السكر الى حامض لينيك

اما باستور فابان ان الغافل في هذا العمل الكيماوي هو طابقة رقيقة من المواد الآلية. وهذه الطبقة مؤلفة من اجزاء متحركة صغيرة جداً يزيد عددها بزيادة الاختار فتزولها هو الذي يجعل سكر اللين يتحول الى حامض لينيك. واذا اخذنا مذوقاً سكرياً فتلت منه كل الجراثيم التي كانت فيه بواسطة الحرارة لم يحدث فيه اختار لبني. ولكن اذا ادخلنا فيه بعد امانة الجراثيم منه قليلاً من الطبقة الآلية التي تكون على كل سائل حدث فيه الاختار اللبني واخذ الحامض اللينيك يتكون بسرعة في المذوب السكري

ولنقف هنا ونعني النظر قليلاً فاننا نرى الآن ان هذه التجربة بسيطة جداً حتى نحني علينا

اهميتها . نعم يظهر لنا في سنة ١٨٩٧ أنه لم يخف على احد قط ان السوائل الالية تُعصم بالاغلاء وان جرثومة واحدة كافية لسبب اختارها . لكن ذلك خطأ بين . لان الجراثيم لم يكن معروفًا قط قبل باستور وباستور هو الذي اهاب لنا كيفية تعقيم السوائل وتطهيرها بالجراثيم الحية

ومن مزايا المكتشفات العظيمة انها تُشيع في وقت قصير فيجبها الناس من الامور البسيطة . فالتليذ الذي درس الآن سنة واحدة في مدارس الطب يعلم جيدًا ما لم يعلمه لانوازيه ولا يبيع ولا فراي ولا احد من كل الذين قاموا قبل باستور . ونحن عرضة لسباب فضل المكتشفين العظام لان مكتشفاتهم تسلم حالاً و يشيع امرها وتصوره بمثالة فلا تعود فحجب بها . ولا يجهد الانسان نفسه للاصتراف بتفضل غيره وهو ينسى حالاً مقدار المشقة التي تحملها غيره لاكتشاف غرامض الطبيعة . لتعترف ايها السادة بفضل الفعلاء ولتقل غلاية ان السبب الحقيقي للاختار اكتشافه الشهير باستور سنة ١٨٥٧ ومن ثم فتح السلم ميدان جديد

الا ان الرسالة التي كتبها باستور جينتر في هذا الموضوع لم تنل من القبول ما تُستحقه . فالاول لم يدرك الناس اهميتها ثم اخذوا يعارضونها معارضا سخيفة لاضطر ان يشيع الاشخان بالامتحان ليثبت ان الاجسام الحية لا تتولد من نفسها وان السوائل العقيمة تبقى حقيقة الى ما شاء الله اذا لم تدخلها جراثيم حية . وظل ست سنوات يتحجج ويمجرب حتى اثبت بالادلة القاطعة ان السوائل الالية لا تتغير الا بعد ان تدخلها جرثومة حية . وان الجراثيم الحية موجودة في كل مكان

#### المكروب والامراض

وفي عليه ان يثبت امرًا آخر وهو وجود هذه الجراثيم في الاجسام الحية . وقد آلتنا نحن اسم الجراثيم والميكروبات ووجودها في الاجسام الحية حتى يصعب علينا ان نتصور كيف كان الناس يجولون ذلك منذ اربعين سنة . وشاع امر الميكروبات الآن وسهل ادراك اتصالها حتى صرنا نظن ان امرها كان معروفًا من ايام بقراط (الي الطب) لكني اؤكد لكم ان الامراض كذلك وان العلماء لم يدركوا اتصال الميكروبات الا بعد بقراط بزمان طويل جدًا . ونحن مديونون بكلمة ميكروب لباستور كما نحن مديونون بها لسد ليوانتره وهو اول من فسر لنا كيفية عمل الميكروبات في الرسالة التي انشأها عن ضربة دود الحرير وطبعت سنة ١٨٦٧ فانه اثبت بالبرهان ان الاجسام الالعمة التي توجد في دود الحرير المريض هي جراثيم حية — انواع حية قائمة بنفسها — احياء تكاثر وتوالد وينشر المرض بانتشارها ولذلك استغربت

جدًا قول الاستاذ مرشل ورد وهو ان اكتشاف فعل الميكروبات بالامراض ينسب الى كوخ  
وبشدي سنة ١٨٧٦ . فان باستور نشر تجاربه في مرضي دود الحرير قبل ذلك بعشر سنوات  
وكان دافين قد ابان فعل البكتيريا في عدوى الاثركس . وكانت علاقة الميكروبات  
بالامراض المعدية وانتشارها قد اشتهرت لدى الاطباء وغيرهم  
وقدمت اعمال باستور رويدًا رويدًا حتى بلغت اوج مجدها فانه كان اولًا يدرس مسألة  
كيفية فقاذه ذلك الى درس الاختيار الطرطيري ثم الاختيار اللبي نابان انهما فعلا  
حيويان ثم تباع هذه الحادثة بكل نتائجها وقاده البحث إلى الحكم بان المرض ناتج عن نوع  
نوع من الميكروبات

ومعلوم الآن ان الحلي الخالي من المرض يجب ولا لتولد الميكروبات في السنجع وطرطياتها ولكن  
اذا دخلت ميكروبات مما يمكنه العيشة فيه تكاثرت وصار جسمه كله ميدانًا لها وبصدرًا  
تصدر منه العدوى . هذا هو الامر الجديده الذي كشفه باستور ونظر به ان المرض نتيجة  
وجود الميكروبات وفهم به معنى العدوى وكيفية انتشار الامراض  
ولا نكر ان باستور لم يكتشف ميكروبات كل الامراض المعدية ولكن ذلك قليل الالهية  
بالنسبة الى اكتشاف المبدأ العام وهو ان العدوى نتيجة لازمة عن وجود الميكروبات . وكل  
الفنم اشتغلوا بهذا الموضوع بعد باستور كانت شغلهم مبدئيًا على المبدأ الذي اكتشفه لهم  
وكلهم تلامذة له ارادوا ذلك او لم يريدوه كما ان كل الذين يدرسون الكيمياء هم تلامذة  
لافوازيه

والتلميذ الاعظم من تلامذة باستور وهو روبرت كوخ (ولو اراد ان يتكر ذلك) انما اكل  
بعض ما لم يكن كاملاً وبذل جهده وحسن نظره في حل مسائل فافعة جدًا ولكنها ثانوية  
في ذاتها فهو لم يكتشف شيئًا جديدًا الا في التفاصيل وكل ما هو جوهري اكتشفه باستور نفسه  
وهل من حاجة الى القول ان الميكروبات صارت الآن اساسًا لعلم الطب . فاذا اخذنا كتابًا  
في علم الباثولوجيا ألف قبل ان حدث هذا الانقلاب العظيم في علم الطب عجبتنا من سقافة  
مباحثه ولو كان تاريخ تأليفه سنة ١٨٧٥ ارضه سنة ١٨٨٠ فاذا قرأه الانسان الآن ظن ان قد  
مرت قرون كثيرون بينه وبين الكتب التي تولف اليوم . التي اعرف مقالة بدعية سميحة في  
مرض التدرن كتبت سنة ١٨٧٨ لكن الذي يقرأها الآن يظن انها كتبت في قرن آخر  
فانها لم تعد من علم الطب بل من تاريخ الطب لانها مشدونة بالنظر من حيث باثولوجية المرض  
واسبابه والوقاية منه وعلاجه وكل تفاصيله

وقد اقبل علم الطب كله في هذه السنوات العشر وهو يتجدد كل يوم فاننا نجد كل يوم اكتشافات جديدة في التفاصيل لا في المبدأ الجوهري لان هذا المبدأ الجوهري قد وضع على اساس متين وواضحة باستور العظيم

وليس هذا كل ما عمله باستور لكنه اكتشف اكتشافات اخرى عظيمة وهو مبدأ التطعيم . فانه اثبت بالتجارب الكثيرة المدققة ان الميكروب المرضي يمكن ان يضعف نعله حتى لا يعود ميثا فيصير يمرض الجسم مرضا خفيفا ينجو من نعله لو دخله قوتيا . واستعار لذلك الكلمة التي وضعها جدر الخلد المذكور وهي كلمة تطعيم ( او تلقيح ) يقال هذا هو التطعيم بعينه

فالاختار والصدوى والتطعيم هذه الكلمات الثلاث تشمل اعمال باستور وماذا اقول فوق ذلك ليس في هذه الكلمات على بساطتها من البلاغة ما يعجز عنه الخطباء

هل من ينكر بعد هذا ان تقدم صناعة الطب متوقف على العلوم الاتمخابية أو ليس ما نعرفه عن الميكروبات وعن شأنها في الامراض يفيد اننا لقد منا تقدما عظيما في صناعة العلاج

#### التعميم في الجراحة

هذا وانما التفت الى امر آخر وهو استخدام ما نعرفه عن الميكروبات في صناعة الجراحة فأقول :

كانت الحمرة والحمى الصديدية وغنغرينا المستشفيات تعيب الذين تعمل بهم العمليات الجراحية . وكانت الحمى الصديدية تقتك بالعدد الكبير منهم . ويظهر لنا الآن ان الاطباء كانوا عمليا قبل سنة ١٨٦٨ وانهم لم يكونوا يعذبون على عام . لكن هذه الامور كلها اصححت في خير كان والنظر اليها يؤلم الناظر ولكن لا بد منه اذا اردنا ان نعرف فضل العلم على الطب فان الاطباء كانوا عاجزين عن مقاومة الحمرة والحمى الصديدية والحمى النفاسية ولكن لما اعتمدت الجراحة على العلم تعلبت على هذه الامراض الويثة وجعلتها من الامور التاريخية الماضية

وهنا اذكر لكم امرا حريا بالذكر وهو انه لما كان عيد باستور الحميني اعد له احتفال عظيم في السوربون حضره زعماء رجال العلم من كل المسكونة . وحدث هناك ما حرك الاشجان في كل القلوب وهو ان الجراح العظيم الذي سبق غيره إلى الانتاع باكتشاف باستور دنا من باستور وعائته — وقف هذان الرجلان المتفعلان على نزع الانسان المشتركان في عملها وقتا حينئذ وقفة لا يساها احد من الذين رآوها وايضا للتلازم ارتباط الطب بالعلم لكن مجد باستور بلغ اوجهه باكتشافه علاج الكلب . فانه ليس من مكتشفاته العظيمة ما

هو أشهر من هذا الاكتشاف ولذلك اعجب الناس به في فرنسا وفي كل المسكونة . وثقل  
علاء البيولوجيا يرون ما اكتشفه في الاختيار والتطعيم اعظم شأنًا من علاج الكلب . لكن جهور  
الناس استعظم علاج الكلب أكثر من كل مكتشفاته بل ان رجال العلم انفسهم اضطروا ان  
يجهجوا بشجاعة باستور لانه اغضى عن الاساليب المدققة التي اكتشفها واذاعها قبلًا واستنبط  
اساليب اخرى بحسب مقتضى الحال وابلغها حد النجاح التام

وهنا انتهى عمل باستور بعد ان طال عمره حتى اثبت يديه نجاح آرائه وشاهد بعينه  
ما ناله لذلك من الشهرة والجد . وقد لقي في اول امره كثيرًا من المقاومات والمضادات مثل  
كل المستنبتين والمكتشفين ولكنه مات غير شاكر من انكار الناس لحججه - مات مكرّمًا  
مبجلًا محبوبًا من الجميع وقام خلفاؤه يديعون فضله ويقننون خطواته قبل مائة

#### اتحاد الطب والعلم

والآن نعود فنلت إلى اتحاد الطب بالعلم الاتحاد الذي لا جدال فيه . وهذا الذي  
ينعلنا في اعمال باستور فان عظمتها لا تقتصر على فوائدها لعلم البيولوجيا بنوع خاص والعلم  
كلها بنوع عام بل تتناول الوجه العملي ايضا . فان البيولوجيين العظام الذين قاموا في هذا  
العصر وهم لانوازيه وكلود برنار ودارون عملوا اعمالًا ليست دون اعمال باستور في ما تتناوله  
من اكتشاف الحقائق ولكن الحقائق التي اكتشفوها لا تنتج نتائج فعلية مثل استعمال مضادات  
العفونة وعلاج الكلب والاشركس او اثناء الامراض الممدية . فلا يقتصر فضل باستور على  
انه كان من رعاة رجال العلم بل يتناول قيامه لنوع الانسان ولا يقابل به احد في تخفيف  
آلام البشر الأجز الذي اوجد طريقة التطعيم فتبى بها حياة الوف والوف الوف من داء من  
انجع الادواء

ثم ان باستور ردّ الطب الى طريق العلم الصحيحة . ثم ان ماجندي ومُر وشوان  
وكلود برنار اكتشفوا حقائق كثيرة تتعلق بعلم الطب واثبتوها بالانتجان ولكن كان يمكن ان  
يقال ان مكتشفاتهم كلها لا تعني المريض شيئًا فان اكتشاف شوان ان الحي مؤلف من  
حويصلات صغيرة واكتشاف كلود برنار ان الكبد تصنع السكر وانبات دارون ان الانواع  
الحية تتغير بفعل ما يحيط بها كل ذلك حسن في ذاته ولكن لا تنتج عنه نتيجة شافية حتى  
يمكن ان يقال ان علم العلاج لم يستفد شيئًا من هذه الحقائق وانا لا اعتقد ذلك ابدًا ولكن  
هذا الاعتقاد لم يكن محالًا قبل ايام باستور كما هو حال الآن . وما من احد في مسكة من  
العقل يقول الآن ان التجارب العلمية والمباحث البيولوجية لا محل لها في صناعة الطب

والواقع الذي لا مريبة فيه ان رجال العلم ورجال البيولوجيا زادوا قيمة وعزيمة بتجديد الآراء الطبية فاكشفوا مكتشفات كثيرة في السنوات العشر الاخيرة وادخلوا في علم الطب اصولاً جديدة لم يكن بإمكان المهندسين على صناعة العلاج وحدها ان يكتشفوها . واكتفي الآن بالاشارة الى فعل الغدة الدرقية واشعة رنجن والديابيطس الذكر ياسي والعلاج المصلي الغدة الدرقية في العلاج

ابان الفسيولوجيون منذ عهد طويل ان نزع الغدة الدرقية شديد التأثير وقد اثبت شيف ذلك منذ سنة ١٨٥٧ ولكن تعاليمه لم يتضح حتى اوضحه كلود برنار و برون سيكار فان هذا اثبت وجود المفوزات الداخلية التي تفرزها الغدة تنصب في الدم وتعمل بعض السموم التي فيه على ما يرجح وهذا حدى فاسأل وغلاي الى حقن الحيوانات التي نزع منها الغدة الدرقية بصارة تلك الغدة واطالة حياتها بذلك . وظهر الحال ان المصابين بالكرتوزم او امراض الغدد الدرقية يماجون ببلاصة الجسم الدرقي ونسبة ذلك حميدة جداً كما تعلمون . وهذه المعالجة الجديدة امتحان عملي ونتيجتها مثل نتائج سائر الامتحانات العملية لا تخالف المتظر الا قليلاً . وقد ثبت الآن ان تناول الثرويدين (خلاصة الغدة الدرقية) يشفي من الغواتر والكرتوزم وقد يشفي من السمن الزائد ايضاً .

## اشعة رنجن

كان لاكتشاف اشعة رنجن شأن كبير كما لا يخفى . وهذا الاكتشاف من اعظم مبتدعات علم الطبيعيات . ومن المحقق انه لم يكن اهل الطب اقل علاقة بيوزيل نشأ وثبتت في معمل طبيعي . ولا يخفى عليكم ان هذه الاشعة قد استعملت الآن في تشخيص الامراض واستعمالها يزداد يوماً قيوماً . فقد اكتشف علماء الطبيعة هذه الحقيقة الطبيعية فعلى الاطباء ان يستعملوها ويظهروا ثمرها

## الديابيطس البكري ياسي

ظن لانسرو منذ مدة وجود الديابيطس البكري ياسي ولكن الوسائط العلاجية والتشريحية المرضية التي كانت معروفة حينئذ لم تكن من تحققيق هذا الظن . وكان دقيق النظر لكن غاية ما استطاعه انه رأى علاقة بين الديابيطس وبعض آفات البكري ياس . فكيف كان يمكننا ان نعرف أكثر من ذلك لولا الامتحان . نظام اثنان من الفسيولوجيين وهما مرتغ ومتكوسكي وابانا ان لزوع البكري ياس شأناً في الديابيطس وانه يوجد ديابيطس بكري ياسي ودرسا احواله المختلفة بدقة وسهارة

## العلاج المصلي

وصلت الآن الى العلاج المصلي الذي هو نتيجة من نتائج اعمال باستور . العلاج الذي ولدته التجارب العلمية وحدها . وهنا قد خدم العلم صناعة الطب خدمةً فجز عنها كل اساليب العلاج لو تركت لنفسها

واسمحوا لي الآن ان ابين لكم كيف نتج العلاج المصلي من علم الفسيولوجيا ومن الامتحان العملي واعذروني اذا اضطررتي الحال ان اتكلم عن نفسي . وسافعل ذلك بلا افتخار . والي اعلم جيداً ان كل انسان مدين للفائز وانداده باكثر مما تبيح له كبرياؤه التسليم به وان التجارب والآراء التي تلغ قد لا تكون من ادق التجارب واثبتا مقدمات

ابان شوفرو في نحو سنة ١٨٨٧ ان الفم الفرنسي تعدي بمرض الاثركس بسرعة اذا حقن دمه بقليل من ميكروب به ولكن الفم الجزائري لا تعدي بهذا المرض ولو حقنت ميكروب به فاجسامها واثبتة من هذا المرض . ولما نظرت في هذا الامر قلت في نفسي ان سبب هذه الوفاة في فم الجزائر الشبيهة بالفم الفرنسي من كل وجه تشريحي وحيواني انما هو مواد كيمياوية موجودة في الدم وعليه يمكننا ان نوصل هذه الوفاة الى الفم الفرنسي بنقل دم الفم الجزائري الى ابدان الفم الفرنسي . ولكن التجارب صعبة في الفم ولذلك اخذت انما وصدقي هر يكرو الذي شاركني في كل هذه التجارب حيوانات من النوعين اللذين يجرب فيهما الفسيولوجيون تجاربهم وهما الارانب والكلاب

وكنا ندرس في ذلك الوقت طبائع ميكروب يحدث منه ورم كبير تحت الجلد اذا حقنت به الارنب ثم يميتها في يوم الى يوم ونصف اما الكلب فلا يتاثر من هذا الميكروب لخاولنا نقل دم الكلب الى اوردة الارنب لكن العملية لم تنجح لان دم الكلب كان يميت الارنب فخطر لنا ان ننتهي الى الحقن بالدم بدل نقله من شريان الى شريان ففحصنا بنقل ستين غراماً من دم الكلب الى بدن الارنب ولم يعد الميكروب المشار اليه انما يفعل بالارنب بل كانت تبقى سليمة بعد نقل دم الكلب الى بدنها ولو طعمت بالميكروب

واجرينا هذه التجربة في الخامس من نوفمبر سنة ١٨٨٨ وهي اصل العلاج المصلي على ما يظهر لي . وقد ثبت منها ان دم الحيوانات التي لا تصاب بمرض معين يكون فيه مواد كيمياوية فتحي الحيوان من ميكروب ذلك المرض ولما افصح لنا ذلك عزمنا ان نمتحنه في الامراض التي تعثرى الناس

وبقيت انا ورفيقي هر يكرو عدة ايام نتذاكر في اي مرض نمتحنه في الاثركس ام

في الدفتير يا ام في التدثرن ولسوه الحظ اخترنا التدثرن فان ميكروبه اسهل استنباطا من غيره  
 وفكته اشد من فلك سائر الامراض في الناس والحيوانات. وشرتنا في العمل حالا ولكن كان  
 لا بد من وقت طويل قبل الوصول الى النتائج الطبيعية. وابتدا في بحر سنة ان حقن الارانب بدم  
 الكلب يرفق نمل السل بها. وكان لا بد من امتحان ذلك في الانسان وانتهينا حينئذ الى  
 امر اكتشافه بوشار وهو ان مصل الحيوانات الموقية يفعل مثل دمها فجمعنا مخصر الحيوانات  
 بمصل الدم لا بالدم كله وحقنا اول حقنة بالمصل في السادس من ديسمبر سنة ١٨٨٩

وظهر لنا في اول الامر ان عملنا سينجح نجاحا تاما. وبقينا عدة اسابيع ونحن نانتون  
 اننا اكتشفنا علاج السل. وكانت حال المولدين تحسن وتقلهم يزيد وقابلتهم تشبه يوما  
 فيوما وزال منهم السعال والنفت تقريباً. ولكن هذا التحسن كان وقتياً فناد المرض اليهم بعد  
 شهر او شهر ونصف ولم يضر العلاج شيئاً. وفيما كنا نبذل الجهد في معالجة السل بالمصل  
 اخذ بهرنغ الالمانى يمتحن معالجة الدفتير يا بالمصل المستخرج من الحيوانات التي لا تصاب بها.  
 واستعمل ذلك في علاج الثائوس ايضا في الحيوانات ثم سيق الانسان فوق حلاجه بالمراد.  
 وحققه طريقة بهرنغ واشاعها سنة ١٨٩٤ وهي الآن من الطرق العلاجية التي لا مثيل لها  
 في النفع نقلت بها وفيات الدفتير يا من ٤٥ في المئة الى ١٥ فيجبر بها سبعة مدينة مثل  
 باريس التي تظل كل سنة وفي فرنسا كلها عشرة آلاف. وعلى هذه النسبة في ايطاليا ومانيا  
 وانكلترا والولايات المتحدة وكندا وروسيا. فعدد الاطفال الذين يموتون بها من مخالب الموت  
 سنوياً خمسون الفا

اما استعمال علاج المصل في غير الدفتير يا من الامراض فلا يخفى من النظر ولا يسعني  
 الوقت لايبحث في ذلك بالتطويل ولكنني اکتفي بالقول ان العلاج بالمصل لم يبلغ حده حتى  
 الآن. فان في الجسم قوة عظيمة على مقاومة السموم التي تفرزها الميكروبات فيفرز سموما تقاوم  
 سموم الميكروبات وتبطل فعلها وسيكون الغرض من استعمال المصل في المستقبل ايجاد السموم  
 التي تصنعها حوصلات البدن لمقاومة سموم الميكروبات

#### الطب والعلم المبني على الامتحان

فكيتما التنتا نجد ان الطب كان يترشد دائماً بالعلم المبني على الامتحان و يتقدم بالعلم  
 والامتحان. وهذا يصدق على عصر هارفي (مكتشف دورة الدم) لان ذلك الفسيولوجي  
 الخالد المذكور كان منطراً ان يقابل مناقشات الخصوم بالبرهان والامتحان كما يصدق ايضا  
 على عصر لانوازيه الذي اثبت بالامتحان ظواهر الحياة الكيماوية. وهو يصدق بالأول على

عصرنا الحاضر الذي قام فيه باستور وفتح لنا عالمًا جديدًا بواسطة الامتحان وعلق آمالنا  
بمستقبل الطب

وشأن الطبيب يختلف عن شأن العالم فأنه على الطبيب ان يكون شديد التمسك بما يعلمه  
معتقدًا على التواعد التي تعلمها . ولا يجوز له ان يخضع العلاج في المرضى امتحانًا او يعرض حياة  
الناس وراحتهم للنظر في امتحان الآراء والمذاهب اما رجل العلم فيجب ان يكون مستعدًا للنظر  
في كل رأي جديد ولا يكتبي بما تعلمه ولا يستمسك بمذاهب معلمه بل عليه ان يفتش عن الحقائق  
الجديدة في كل مكان ولو كانت مما يروج عدم وجوده . قال دارون مرةً أنه كان يجرب  
تجارب مثل تجارب الجانين . ويجدر بالانسان غالبًا ان يبحث عما يظهر باديء بدء مناقضًا لكل  
المعلومات والسمات . ولو لا التجارب واتحam للجاهل ما تقدم العلم

اما الطبيب فليس شأنه شأن العالم الطبيعي من هذا القبيل . عليه ان يقتني خطرات  
العلماء ويقف على كل ما اكتشفوه واستنبطوه لكي يرفع مرضاه به ولكن لا يطلب منه ان  
يرقى العلم الا ضمن دائرة ضيقة ولا يجوز له ان يجرب التجارب ولذلك يعجز عن كشف الغوامض  
ويطلب من الكيماويين والطبيعيين والفسرولوجيين بنوع خاص ان يرشدوا صناعة  
الطب ويشقوا لها السبل الجديدة . وهم غير مسؤولين عن حياة الناس كالأطباء وليس ثمة  
ما يضعف عزيمتهم او يبيع جراتهم . فلا تنتظر الجرأة منكم ايها الاطباء بل يطلب منكم التروي  
والاعتدال والنظر في المواقف . وانا من الذين يشيرون بوجوب التجارب العملية ولكنني لا اشير  
على الاطباء ان يسرعوا في امتحان كل ما يشيرون به الكيماويون والفسرولوجيون . فأنه يسهل على  
الكيماوي او الفسيولوجي ان يقول للطبيب . قد جربت العلاج الفلاني مرارًا فافاد نفعه  
وجربه في المرضى ولكن ليس من الحكمة الاخذ بهذا القول . وقد قال انتدماه ان اول شرط  
يشترط في الدواء ان لا يضر *primo non nocere* وهذا القول يجب ان يكون قاعدة لكل  
معلم الاطباء لانا ولداك لا يلام الاطباء والجراحون اذا لم يكتشفوا مكشفات عميقة  
عظيمة لان ذلك لا يطلب منهم وانما يطلب منهم ان يخففوا آلام الناس . وان ينتشوا بين  
الحقائق العملية عن العلاج الذي يشفي المرضى او يلطئه

ولا ادري كيف يستطيع احد ان يوجد المناقضة بين الطب والعلم فان من يظن انهما  
متناقضان لا يفهم شيئًا من هذا ولا من ذاك . وليس من العدل ان يفضل الواحد على الآخر  
فانهما مختلفان في وسائلهما ومقاصدهما ولكن كلاهما متمم للآخر وكلاهما لازم على حد سواء  
اذا مرضت لم ينظر بيالي قط ان استدعي الكيماوي او الفسيولوجي لمعالجتي والطب

لا يدرس في كتب كلود برنار ولا في كتب باستور بل لا بد من دروس عملاء. وطرق الرقابة من الامراض وتشخيصها والانداز فيها وعلاجها لا تعلم في الكتب ولا بد لها من شيء آخر وهو مراقبة المرض المراقبة الطويلة بالهبر والثأني المراقبة التي اعتمد عليها الاطباء من ايام بقراط وينبرها لا يفلح احد في صناعة الطب . وعلى طلبة علم الطب ان يتشردوا بالاطباء للفرابين في فحص المرضى وتشخيص امراضهم . وما من احد في رأسه سكة من العقل وهو يشير على مدارس الطب بابدال المستشفيات بالمعامل الكيماوية

ولكن المعامل الكيماوية لازمة وبدونها لا يتقدم علم الطب لاننا لم نزل نحتاجين الى تقدم كثير . اوليس وجود السل والسرطان تارا على علم الطب . اليكم اوجه الكلام ايها الاطباء ألا يجعل كل منكم حينما يشاهد المرضى يهذين المرضين الخبيثين يحدرون الى القبر تحت اشد الآلام وهو عاجز عن شفائهم

والعمور بهذا العجز يجب ان يدفننا إلى العمل . والعمل عظيم ولا يحق لاحد ان يظهر الضعف والمثل . علينا نحن معاصر الفسيولوجيين ان ننش عن الحقائق الجديدة ونكرر البحث والتفتيش ولا نخشى الفشل ولا تقع حدا للبرأة والجسارة ولكن ضالتنا التي تشدها اكتشاف الحقائق العظيمة سواء افادت في علم العلاج او لم تقدم . اما انتم ايها الاطباء فعليكم ان تتبعوا نتائج المكتشفات البيولوجية لكي تجدوا لها فائدة في علم العلاج . والتجارب رهين هذا الاشتراك بين العلماء والاطباء ولكن لا بد من عمرك بحرك رجال العلم والاطباء وهو الثقة بالعلم والحب للناس

## السيولوجيا اي علم الاجتماع الانساني

ملخصة من كتب الفيلسوف ماريون سيمون بقلم نيم انندي براراي

(تابع ما قبله)

من الاسباب التي تُضلل الانسان في حكمه على المسائل الاجتماعية اغراض السياسة والدينية والوطنية . والاولى منها عامة وتأثيرها عظيم ولا سيما حيث تكون الاحزاب السياسية مختلفة متباينة كما في فرنسا وانكلترا فان اغراض هذه الاحزاب تشتد حتى يرى كل منها الامور على ضد ما يراه الآخر فيستحسن الحزب الواحد عمل الحكومة ويأدي بنفسه ويستقيمه